# (12)

# सौदागरु

# - खीमन यू. मूलानी

#### कवि परिचय:-

खीमन मूलाणी (जनमु 10 जून 1944 ई.) बैरागढ़ भोपाल जो रहवासी आहे। सिन्धी शइर जे मैदान में तबउ आ-जमाई कंदो आहे। 'टारियुनि झलिया ब्रूर' ऐं 'अङण मथे ओपिरा' संदिस काबिले ज़िक्र शइरिया मजमूआ आहिनि। खेसि साहित्य अकादमी जो बाल साहित्य ऐं अनुवाद इनाम हासुलु थी चुको आहे। सामीअ जे सलोकिन जो हुन सुहिणो हिन्दी तर्जुमो कयो आहे। कहाणियुनि ऐं मज़मून जा किताब बि छपियल अथिस।

हिन नज़्म में कवीअ दहशतगर्दिन जी ख़िज़मत कंदे इहो बुधायो आहे त दहशतगर्द जो को धरमु कोन हूंदो आहे। हू फ़कति लाशनि जो सौदागरु आहे।

ए लाशनु जा सौदागर तूं, चैन न हरगिज़ पाईंदे, तो छेड़ियो आहे शेरिन खे, तूं पंहिंजो तडो पटाईंदें! तो वाट वरती बरबादीअ जी, दहशत गरदी नाशादीअ जी, आज़ाद परिंदिन खे मारे, थो गाल्हि करीं आज़ादीअ जी, हैवानिन वांगुरु केसताईं, रतु मासु हडा पियो खाईंदे! तो छेड़ियो आहे शेरिन खे.....

ख़ुद सां बि नथो तूं प्यारु करीं, बिस नफ़रत जो प्रचारु करीं, तूं जीएं न जीअण डिएं थो कंहिंखे, थो लाशनि जो वापारु करीं,

(129)

तूं कत्ल व ग़ारत सां ज<u>ग</u> में, केसीं शमशान सजाईदे ! तो छेड़ियो आहे शेरिन खे.....

हर धर्मु सुठाई सेखारे, थो सच जो रस्तो द्धेखारे, तूं करीं धर्म जी गाल्ह मगर, वेठो आहीं बारणु बारे, मिलंदो न किथे को सुख तोखे, तूं बेई जहान विञाईंदे ! तो छेड़ियो आहे शेरिन खे.....

## नवां लफ्ज :

सौदागरु = वापारी।

**चैन** = आरामु।

**त<u>डो</u> पटणु** = घरु छ<u>ड</u>णु।

**नाशादु हुअणु** = दुखी हुअणु।

बुई जहान = भौतिक ऐं आत्मिक जहान ।

### :: अभ्यास ::

## सुवाल: І. हेठियनि सुवालनि जा जवाब लिखो:-

- (1) शाइर सौदागर खे कहिड़ी हिदायत कई आहे?
- (2) हर धर्म इंसान खे छा थो सेखारे?
- (3) हिन कविता जे मार्फ़त खीमन मूलाणीअ कहिड़ो संदेश डिनो आहे?
- (4) 'सौदागरु' कविता जो सारु पंहिंजनि लफ़्ज़नि में लिखो।

#### सुवाल: II. हेठियां हवाला खोले समुझायो:-

- (1) ''तूं जीएं न जीअण डिएं थो कंहिंखे, थो लाशनि जो वापारु करीं।''
- (2) "हर धर्मु सुठाई सेखारे, थो सच जो रस्तो डेखारे, तूं करीं धर्म जी गाल्ह मगर, वेठो आहीं बारणु बारे।"

••

(130)